



## اجتماعيات

نشرة المنتدى ترحب بالأخرين المنشآت الاجتماعية لبناء المانيا وتحتها. اتصالكم بنا وتقديركم لنا ينبع من ايمانكم بقدرة نشرة منتدى على اوانها دون تغير.

- ♦ تهاني وأفراح
- ♦ للسيد أرشام مانوك بمناسبة زواجه من الانسة احلام سعيد، بالرهاء والبنين.
- ♦ للاخ لؤي عبد الله والاخت سناء العلي على زواجهما.
- ♦ للشاعر رعد مشتى والانسة فدوه بمناسبة دخولهم القفص الذهبي.
- ♦ للقاصي احمد بداوي وزوجته كارن بمولدهم الجديد سالم.
- ♦ للسيد سلمان ابراهيم وعقيلته للمولود الجديد.

- ♦ للاخ علاء الصفار وزوجته الام الغفاجي لطفلها البكر عادل.
- ♦ للاخ ليث ختلان والاخت ندى على ولادة البكر واسمياما فاطمة.
- ♦ للاخ سلام محمود وعقيلته بمولودهم البكر رضا الف مبروك.
- ♦ للاخ آلان احمد والاخت سونيا على ولادة البنت البكر واسمياما شایان.
- ♦ للاخ هادي العلي والاخت آلين لمولدهما الثاني واسمياما داني.
- ♦ للزميل عماد سلمان والاخت منى العلي لمولودهما الثاني فراس الف مبروك.
- ♦ للاخ محمود الجزاوي وعقيلته فريدة بمولودهم البكر شاهين.
- ♦ للاخ اكرم حسن والاخت خائزد سعيد بمولودهم الثاني واسمياما ناز.

- ♦ تهانينا لرشا الالامي لنجاحها الباهر في A- Level وحصولها على درجات متقدمة.

وتحفيزاتها لها بالموافقة الدائمة في دراستها الطب.  
♦ تهانينا للأطفال نهى وسمير خالد شلتاخ لحصولهم على درجة A و B في امتحان GCSE اللغة العربية.

- ♦ للبنى عبد جعفر وظافر عزيز سعيد لحصولهم على درجة A في امتحان GCSE.
- ♦ للسيد صاحب هادي موسى بمناسبة تخرجه وحصوله على درجة مهندس كهربائي .

تنببات بالشفاء  
♦ تهانينا الى الاخ حسن يوسف لتكلل العملية التي اجرتها بالنجاح.  
♦ للدكتور ابراهيم حسين الذي تعرض لوعكة صحية.

- ♦ للاخ عبد الحسين الحسيني بعد خروجه من المستشفى لاجراء عملية جراحية.
- ♦ وجدان عبد المجيد بمناسبة خروجها من المستشفى.

تعازي  
♦ للاخ سلمان سلمان لوفاة والده.  
♦ للسيدة سوسن حسين احمد بوفاة والدها.  
♦ للدكتورة وصال وعائلتها على وفاة والدها في العراق الحاج عبد الجليل عيسى.  
♦ للاخ عبد الامير رضا بوفاة والدته .

**أربعيونية الشاعر الواحد ببلدة الحيدري**  
القائم (اتحاد الديمقراطيين العراقيين)  
حفلًأ تأبينها للشاعر الكبير الواحد ببلدة الحيدري وذلك مساء السبت 1996/9/14 على قاعة بلدية ايلتك، تحدث فيها الكثير من أصدقاءه ومحبيه والذين بعض من فصائله ويضم برتقاباته ووسائل

## نشاطات قادمة

### معرض رسوم الاطفال

سيقيم المنتدى العراقي معرضاً لرسوم الاطفال على قاعة ماتيلدا مقابل بناية المنتدى العراقي بتاريخ 26-27/10/1996. ويتضمن جميع مشاركات اطفالنا الاعزاء وطلاب مدارسنا الرافدين وسيفتح المعرض من الساعة الثالثة الى الساعة السابعة والنصف مساءً والدعوة عامة للجميع.

### محاضرة ثقافية

ستنظم اللجنة الثقافية للمنتدى العراقي الاستاذ عبد الرحيم الرهيمي مساء يوم 27/9/1996 تقديم محاضرة عن "التغيرات الاقليمية والدولية على الوضع في العراق".  
المكان: ديوان الكوفة  
الزمان: السابعة مساءً

## سلم المذنة

ال Iraqi, اعلام الخارج.  
♦ الكوفة. العدد الاول. حزيران 1996 عن شركة الكوفة للفنون السمعيةبصرية.  
♦ الرأي الآخر. العدد 1. ايلول 1996 مجلة شهرية اسلامية.  
♦ مه لبه ند. العدد 72. تموز 1996 والعدد 73 آب 1996. وهي صحيفه المركز الثقافي الكردي في لندن.  
♦ الصحف الدورية: الوفاق، طريق الشعب، بغداد، دار السلام، المؤتمر، الفد الديمقراطي.  
♦ المروة (صحيفه النادي العربي).

خلال الفترة الاخيرة سلم المنتدى عدد من الاصدارات والصحف الدورية. وبالوقت الذي نقدم فيه شكرنا الجزيل على هذه المساهمات، فاتانا ندعوه جميع المنظمات ودور النشر لارسال نسخ من اصداراتها لتكون في متناول الجالية عند مكتب المنتدى.  
♦ قضايا عراقية. العدد الثامن/الملف الثاني. تموز 1996 عن المعهد العراقي في واشنطن .  
♦ رسالة العراق. العدد 21/السنة الثانية. آيلول 1996 عن الحزب الشيوعي

## اعزاءنا اولى امور الطالبة

او عدم التحدث مع الاباء بلفتهم الاصلية وغيرها من العوامل التي تؤدي الى ضعف واضح حلل اللغة العربية لدى النشء الجديد في الفربة والذي يؤدي بدوره الى انسلاخ الطالب عن جذوره وابتداه عنها. وهنا يأتي دور الوالدين في تشجيع الاباء وترغيبهم على الحضور والمواطبة في مدارس لغة الام.

مع خالص تقديرنا لكل جهد مثير في سبيل جيل المستقبل.

عواطف حلمي

استعداداً للموسم الدراسي القادم لمدارس الرافدين ولفرض انجاح عملية التدريس والتعليم في مدارستنا، نرجو من الآباء والأمهات الافضل حتى فلذات الابكار على الالتحاق بمدارستنا ليوم السبت، لما لها من عميق الفائدة في عدم نسيان الطلبة للفنون العربية وبالاخص الذين يولدون في الفربة وتقل ممارستهم الى التحدث باللغة الام بسبب المجتمع والمدرسة. وكذلك دور البيت والعائلة، اذا كان الوالدان منشغلين بالعمل بريطانيا. وتشمل التحليلات على موضوعات قيمة عن الجالية العراقية في تركيبيها واقامتها في بريطانيا ومستواها الثقافي والمعماري والبطالة والاطفال والسكن والمساكن المنصرية والخدمات الاجتماعية ومنظمات الجالية مقسمة في 13 فصلاً واكثر من 50 جدولًا واحصاء بياني.

سعر الكتاب £7.50. ولاعضاء المنتدى £5.00.  
ويمكن اقتداء الكتاب من المنتدى العراقي  
مباشرة او بارسال حواله بريدية الى  
IRAQI COMMUNITY ASSOCIATION  
PALINGSWICK HOUSE  
241 KING STREET  
HAMMERSMITH  
LONDON W6 9LP  
Tel: 0181 741 5491  
Fax: 0181 748 9010

اصدر المنتدى العراقي في الشمال الشرقي نشرته الدورية العدد الخامس تموز 1996. وقد جاء العدد الجديد في اعقاب المؤتمر الخامس للمنتدى فكانت افتتاحيته بعنوان "خمس سنوات في خدمة الجالية العراقية في شمال شرق انكلترا". كما احتوى العدد على مقالة عن ثورة 14 تموز بقلم جعفر رشيد ومقالة عن البصرة مدينة الشعر والنخيل وخاطرة

### برقيات مستعجلة

الاخ وليد الرومي يبحث عن قريبه الدكتور علي حسن التميمي، الذي يعتقد انه يعيش في بريطانيا.

يرجى الاتصال بـ 0171 706 3474 او 0958 218322 صالح

## زيارات الى

### مكتب المنتدى

- ♦ شارك المنتدى في مؤتمر منظمة Evelyn Oldfield يوم 18/7/96 وقد انتخب المؤتمر الاخت انباء علي نائبة للرئيس فتهانينا.
- ♦ زار مكتب المنتدى يوم 23/7/96 ممثل Refugee Council عن منظمة اللاجئين.
- ♦ زار مكتب المنتدى يوم 20/8/96 السيدان عزيز محمود وكامران عوني عضواً الهيئة الادارية للمركز الثقافي الكردي وتمت مناقشة نشاطات المنتدى العراقي والمركز الثقافي الكردي لخدمة الجالية وضرورة التنسيق والتعاون بين المنظمتين.

## كتاب الاستبيان

النادي العراقي  
Iraqi Community Association

## Now We Are Here

A Survey of the Profile, Structure, Needs, Hopes and Aspiration of the Iraqi Community in Britain 1995 - 1996

The Iraqi Community Needs Assessment Study was supported by  
The City Parish Foundation & The Charities Aid Foundation  
سيصدر عن المنتدى العراقي يوم 25/9/1996 كتاب باللغة الانكليزية يحتوي على نتائج استبيان اوضاع واحتياجات الجالية العراقية والذي قام به المنتدى بمساهمة اكثر من 12 منظمة في نهاية العام الماضي وبداية العام الحالي.  
يحتوي الكتاب الذي يضم اكثر من 120 صفحة على معلومات احصائية عن 111 وحدة / عائلة تضم 2883 شخصاً في عموم بريطانيا. وتشمل التحليلات على موضوعات قيمة عن الجالية العراقية في تركيبيها واقامتها في بريطانيا ومستواها الثقافي والمعماري والبطالة والاطفال والسكن والمساكن المنصرية والخدمات الاجتماعية ومنظمات الجالية مقسمة في 13 فصلاً واكثر من 50 جدولًا واحصاء بياني.

سعر الكتاب £7.50. ولاعضاء المنتدى £5.00.

ويمكن اقتداء الكتاب من المنتدى العراقي

مباشرة او بارسال حواله بريدية الى

IRAQI COMMUNITY ASSOCIATION

PALINGSWICK HOUSE

241 KING STREET

HAMMERSMITH

LONDON W6 9LP

Tel: 0181 741 5491

Fax: 0181 748 9010

## مدارس الرافدين

لقد بدأ الفصل الدراسي الأول للعام الدراسي الجديد في مدارس الرافدين، وقد بدأ التسجيل في يوم 9/6 ويقبل فيها أطفال الجالية العراقية والعربيات الأخرى. وهذه المدارس هي صفوف مؤجرة في مدارس بريطانية وتقع في:

- ◆ مدرسة ازلفتون وعنوانها:

Islington Green School,  
Prebend Street,  
London N1 8PQ

◆ مدرسة همرسميث وعنوانها:

Bishop Crighton House  
378 Lille Road, Fulham  
London SW6 7PH

◆ مدرسة هارو وعنوانها:

Little Stanmore 1st & Middle  
School,  
St. Davis Drive,  
Edgware

الدراسة في مدارس الرافدين ثلاثة فصول والدوام فيها يوم السبت من كل أسبوع ويمثل 4-3 ساعات إلا إذا صادف أحد أيام السبت عطلة.

ويقبل فيها الأطفال الذين هم في سن المدارس الابتدائية على أن لا تقل أعمارهم عن خمس سنوات، مناهج التدريس هي القراءة العربية بشكل عام مدعاة بمعلومات جغرافية وتاريخية هامة.

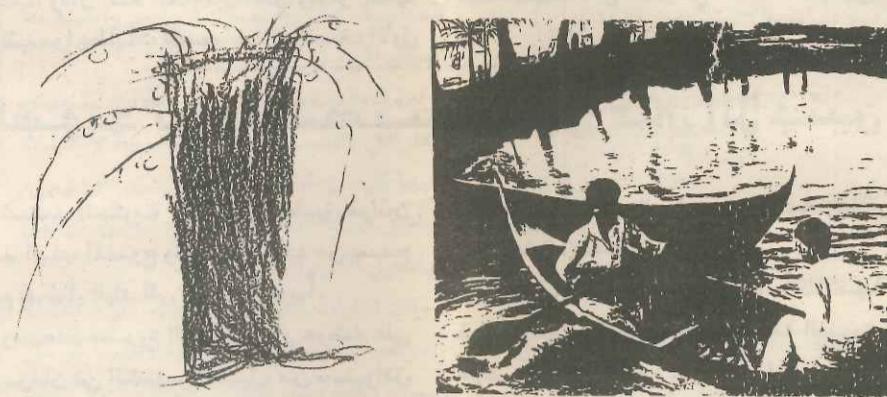
الاجور الدراسية في مدارس الرافدين كالتالي:  
عدد الأطفال لاعضاء المنتدى لغير الاعضاء في العائلة

£15	£10	طفل واحد
£24	£16	طفلان
£30	£20	ثلاثة اطفال

يجرى التسجيل في مكتب المنتدى أو في المدرسة ذاتها خلال الأسابيع الثلاثة الأولى من افتتاح المدارس.  
وهناك صف خاص للدراسات الكبار لتعليم اللغة العربية بشرف الاستاذة سعاد الزبيدي في منطقة هارو للتتسجيل الاتصال برقم الهاتف 0181 930 4441

## رسوم الاطفال ونادي المنتدى العراقي

سبق الاعلان عن مسابقة تمارف الاطفال فقط ورسم الطفل منهل فلاج موضوع النخلة العراقية كما حملت المبدعة عبر مسامتها الفنية بلوحتين جميلتين عن الاهوار. فباسم الهيئة الادارية في المنتدى العراقي نشكرها ونحيطها بالاستمرار ونشكر الطفل منهل لهذه المشاركة الجميلة.



## سفرة مدارس الرافدين

شاركت العديد من المواصلات العراقية طلاب مدارس الرافدين في السفرة الترفيهية التي تضمنتها الهيئة الادارية للمنتدى



أولياء أمورهم وانتهت بفوز طلاب مدرسة ازلفتون كأس الفريق الفائز. وكانت مباراة جميلة شارك فيها الاولاد مع أولياء اولياء المراقي بمناسبة انتهاء العام الدراسي في مدارس الرافدين وذلك يوم 96/8/25 في الهايد بارك.

للمدرستين همرسميث وهارو لتكون مباراة العام الجديد أكثر حماساً وقد تم تنظيم العاب ومسابقات أخرى ثم توزيع هدايا متعددة للمشاركين وانتهى اليوم بوداع لقاء عراقي آخر.

كان يوماً جميلاً تمتع الاطفال فيه بالمسابقات والألعاب المتعددة وقد تم توزيع فانيات مطبوعة باسم المنتدى العراقي على فريق كرة القدم من طلاب مدارس

## ليلة عراقية

استمتعت الجالية العراقية وجمهور المنتدى العراقي ليلة غنائية موسيقية طالت ساعات الصباح الأولى حيث امتلأت قاعة اكتون هول بجمهور كبير استمتع وطلب ورقص على انغام الفنان العراقي الاصيل ومشاركة باقة حلوة من أفضل قلنينا العراقيين والعرب.

لقد تمثل فرح الجمهور وتجلبه بالمشاركة الدائمة والكبيرة بفعاليات الحفل وفقراته المتنوعة والتي حولت الحفل الى لقاء عائلي صميم نحن احوج ما تكون له.

افتتح الحفل الفنان المبدع ثائر باخياراته الفنانية والموسيقية التي نجحت في تحريك الجمهور وشد انتباذه. أعقبه الفنان الشاب رائد مقداد بمجموعة حلوة من الاغانى العراقية والتي نالت استحسان الجمهور ليعرضه خليفه لكاظم الساهر في الصوت والصورة اما سمير ثروت فكانت اغانيه المتعددة ذات الطابع الريفي والشعبي حفظت الجمهور للمشاركة بها جميراً. اما الفنان سعدي الموسوي فقد اختار اغاني عربية ابتدأ بها وصلته وانهاها. فكانت لحظات تجل للجميع، اما مسك الختام فكانت لفرقة «نوفل عبد الجليل» والتي انتظرها الجمهور بشوق كبير فكانت اغانيها الخليجية السريعة حافزاً للرقص المتواصل.

لن نجاح الحفل تمثل ليس فقط بحجم المشاركة بفعالياتها بل من خلال ذلك الجو الطامح بالحبة والفرح وروح الالفة العائلية التي سادت الحفل مما دعى عوائل كثيرة بالطالة باقامة حفل كل شهر.

## مسرح

الفنان الكردي المسرحي فاضل الجاف الذي يقدم بالسويد يقوم باخراج عمل مسرحي ويعرضه خلال الايام القادمة في قاعة «نيوكروس» بلندن وذلك باللغة الانكليزية ويؤديه ممثلون انكليز. الفنان الجاف بالإضافة الى ذلك يدرس المسرح في احدى الجامعات البريطانية الآن.

## عناوين

IRAQI COMMUNITY ASSOCIATION  
PALINGSWICK HOUSE, 241 KING STREET,  
HAMMERSMITH, LONDON W6 9LP  
Tel: 0181 741 5491  
Fax: 0181 748 9010

\* Hammersmith School  
Bishop Crighton House  
378 Lille Road, Fulham  
London SW6 7PH

\* Islington School  
Islington Green School,  
Prebend Street,  
London N1 8PQ

\* Harrow  
Little Stanmore 1st & Middle School,  
St. Davis Drive,  
Edgware

عنوان  
الم المنتدى

عناوين

مدارس

الرافدين

## للم المنتدى العراقي

- تبديد المفربة
- لتناسب جيد
- عدم صحافة المنتدى

NAME.....

ADDRESS.....

- منه
- حالة بريدية
- نقد
- تبرم للم المنتدى العراقي

الاسم.....

العنوان.....

ارفق لكم مبلغاً قدره .....

## «ال Iraqis في الأردن مأساة ومحنة»

اكدت بعض التقارير الواردة من الأردن ان تضييقاً اضافية فرضت على المسافرين العراقيين بين الأردن وال العراق. وأضافت بأن التضييقات الجديدة شملت حتى البريد، حيث تتعرض المراسلات والطروض والرسائل المتوجهة من بغداد الى عمان لمزيد من التأخير وربما المنع، وأشارت الى ان المزيد من المواطنين العراقيين تفرض عليهم العودة الى العراق من نقطة الحدود.

وعلى صعيد آخر يواجه اكثراً من 100,00 عراقي يعيشون في الأردن مصيراً مجحولاً، لكثرة احتياجاتهم المادية من السكن والمأكل، في الوقت الذي لا يملكون ما يكفي وليس لديهم اعمالاً ثابتة.

ان المأساة اليومية لل العراقيين المارعين الى عمان لا توقف عند حدود الاستجداء للنذاء والدواء والمالج بل وصل الحد الى ان عدداً غير قليل منهم يقف على ابواب المستشفيات الخاصة الاردنية، لبيع اعضائه والحصول على ثمن لقمة.

وعلى صعيد آخر توكل الاباء أن السلطات الاردنية ترسل فرقاً لمبادرات العمل لمنع تشقق العراقيين إذا لم يكونوا مرحظين ولا أحد منهم بالطبع يحمل رخصة عمل.

كما تفرض السلطات الاردنية غرامات مالية عليهم بسبب تأخير الاقامة ووضفهم امام خيار واحد هو العودة الى العراق والتتوقيع على تمهد بعدم العودة الى الاردن مقابل اعفائهم من غرامات التأخير.

وتؤكد التقارير انه ليس عجباً ان يقدم البعض على الانتحار او يهرب الى اسرائيل او يفرط بكرامته من أجل لقمة العيش.

## اعلان عن دورة كمبيوتر

حصل المركز الكردي في غرب لندن على امتياز دورة كومبيوتر من قبل جامعة هارفارد، ويتم تدريس المواد التالية في هذه الدورة والتي تستغرق 16 أسبوعاً: Word Processing, Database, Spreadsheet, Typing.

وسينكون التدريس هذه الدورة في ثلاثة أيام من الأسبوع، وبتكلل المركز الكردي بدفع مصاريف النقل للطلبة.

عند اجتياز الامتحانات في نهاية الدورة، يحصل الطالبة على شهادة RSA-Clait.

آخر يوم للتسجيل في هذه الدورة يوم 26/9/1996 وفي الساعة الخامسة مساءً من نفس اليوم يتم مقابلة الطلبة.

من العام الحالي قد وصل الى حوالي 57000 شخص، اي أقل بحوالى 1500 من عددهم في الفترة نفسها من عام 1994، وحالياً نصف عدد الذين تقدموا بمثل هذه الطلبات خلال النصف الثاني من عام 1993.

وقد احتل الاركان والاتراك المرتبة الاولى بين اللاجئين الذين طلبوا اللجوء السياسي في المانيا خلال النصف الاول من العام الحالي، إذ وصل عددهم الى 12000 شخص، كما وصل عدد العراقيين في الفترة نفسها الى حوالي 5000 شخص.

ويضاف ان طلبات اللجوء التي لم ينظر بها بعد حتى آخر شهر حزيران لهذا العام وصل الى نحو 50000 طلب، وكان عدد اللاجئين الذي وصلوا المانيا وتقدموا بطلبات للجوء خلال النصف الاول

## السويد تبدأ بتنفيذ الفحاق على اللاجئين

تستمد الحكومة السويدية لتطبيق قوانين حول أهمية الاقامة في السويد. ويدرك انه خلال الثلاثين عاماً الماضية غيرت سياسة الباب المفتوح وجه السويد، حيث يعيش مهاجر من كل ثمانية اشخاص من السكان البالغ عددهم قرابة الـ 9 ملايين نسمة.

وفي المقددين الاخرين كان معضم المهاجرين الى السويد من دول مثل يوغسلافيا السابقة والمرأة وايران. ويرى مراقبون ان خطوات الحكومة السويدية في تشديد لوائح المиграة اليها، هي لمعالجة معدل البطالة المرتفع والتقليل من صرفيات برامج الرعاية الاجتماعية المكلفة. غير ان الكثير من السويديين يخشى ان تلقى مقتراحات الحكومة الجديدة ابواب بلا دم امام مساعدة لاجئين هم حتى بحاجة للعيش بدوله آمنة.

## معاناة اللاجئون والمهاجرون العراقيون الى ايران

تضيقات وممارسات أقل مأيقاً عنها أنها ليست انسانية. كذلك المساعدات الدولية التي يجب ان تصلهم، فإنها لا توزع بالشكل العادل ويخفي الكثير منها.

5- اجبر الكثير منهم الى مقاومة ايران باتجاه كردستان العراق وهذا ما ينافي حقوق اللاجئين على الأقل، اضف الى ذلك عدم معرفة عوائلهم بمصيرهم لحد الان.

6- يتم تسليم بعض اللاجئين العراقيين الى الدولة العراقية، دون مراعاة القوانين الدولية بهذا الشأن، اضافة الى مجروبية مصدرهم في العراق.

7- رفضت السفارات الإيرانية طلبات التأشيرة والدخول الى ايران من قبل من غادرورها من العراقيين، إلا بتزكية خاصة ومن جهات خاصة.

8- ان الأطفال الصغار من موايد ايران لا يحق لهم اكتساب الجنسية الإيرانية ولا يتمتعون باي حق من حقوق الأطفال الذين ولدوا لابوين ايرانيين، لا من حيث الرعاية الصحية والدراسة فقط وإنما من كل النواحي التي يتعامل بها مع ابويهما.

ان المجتمع الدولي مطالب بالبت في قضياباً المتعلقة باتهاكات وخرق حقوق الاجئين، التي هي خرقاً لحقوق الانسان.

## أخبار الجالية

### مشروع الاعتصام الدائم

تألفت في لندن لجنة تحضيرية مؤقتة لاعداد مشروع الاعتصام الدائم، وهو مشروع اعلامي على غرار الاعتصام الدائم الذي قام به مواطنو جنوب افريقيا امام سفارتهم اثناء النضال ضد التفرقة المنصرية.

وقد عقدت اللجنة التحضيرية المؤقتة اجتماعاً عاماً لشرح خلفيات المشروع واساليب رفعه وتبادل الاراء حول السبل الكفيلة بإنجاحه وذلك في يوم 27 آب 1996 في Hotel Novotel للمزيد من التفاصيل يمكن الاتصال برقم الهاتف 0181 640 3428 او 0860 634 658.

## معاناة اللاجئين في رفعا

التجأ الكثير من العراقيين الى الاراضي السعودية اثر انتفاضة شعبان/اذار/عام 1991، ووضعوا في معسكرات رديئة، بالفئة الصغيرة، مما حرك الرأي العام العالمي الى التدخل لايجاد اماكن اخرى ولن詮لم اليها. وبالرغم من مرور اكثر من 5 سنوات على لجوئهم الى السعودية فلا يزال هناك في المعسكرات اكثر من 10 الاف لاجئ عراقي، يقطنون في رفعا ويعيشون أقسى الظروف، التي تستدعي الحلول السريعة من اجل انقاذهم. فالتجاوزات والاجرامات اللاإنسانية التي تعرض لها العراقيون في هذا المخيم لا تصل الى اقل الاعراض الإنسانية، اضف الى ذلك تناقضها مع حقوق اللاجئين في العالم. ان مجرد التفكير في بقاء عدد كهذا في مخيم رغم مرور خمس سنوات، لهو تفكير مختلف لكل الاعراف والقيم الإنسانية، فكيف والحال حياة العراقي اللاجيء في هذا المخيم في خطر من كل النواحي.

ان منظمة حقوق الإنسان العراقية في هولندا، تأشدت للمهتمين بهذا الشأن، ومنهم الحكومة السعودية بوضع حد لمعاناة اللاجئين الى السعودية والتي تلخصها:

1- النساء المعسرات وتوفير السكن الملائم لللاجئين العراقيين اسوة بالاجانب المقيمين.  
2- التدخل السريع لانهاء مأساة هذه اللاف وذلك من خلال التحدث مع البلدان الأخرى التي تقبل اللاجئ.  
3- الایقاف الفوري لعمليات ابعاد اللاجئين.

4- البقاء نظاماً من التجول داخل المعسكر والكف عن المداهمات الليلية، والاعتقالات ومنع الممارسات التعسفية التي يتعرض لها اللاجئون.

**ISLAMIC RELIEF**  
WORLD WIDE since 1984

تنظم الإغاثة الإسلامية عبر العالم  
لسنة الثامنة

يوم عاتلي للرياضة والفرح

مأكولات / مهارات / العاب رياضية  
وترفهية

ومعاقنات أخرى سارة  
يوم الأحد 17/11/96 بفارق المعارض  
الوطنية NBC بمدينة بورمنغهام  
الدعوة عامة للرياضيين والعائلات  
للمزيد من الاستفسار الوجهة الاتصال  
0171 722 0033.

### \* شاب عراقي يتجول بدراجته داعياً لرفع الحصار

بعد أن زار فلندن والنرويج والتقى بملك النرويج والسويد يستعد الشاب العراقي عبد الله عبد العزيز المتهم في السويد إلى جولة جديدة على دراجته، ينطلق فيها من أقصى الشمال السويدي، مروراً بـ عدد من البلدان الأوروبية والمنظمات الدولية في جنيف وبروكسل إلى أن يصل على دراجته إلى مقر الكونغرس الأمريكي، داعياً خلال جولته ولقاءاته هذه إلى رفع العصار عن الشعب العراقي والتضامن معه في نضاله ضد الدكتاتورية.

### \* "حضانة الحسينية"

في مركز النساء المقربيات تتوفر  
حضانة لأطفالكم نصف دوام  
4 ساعات كل يوم من 11 صباحاً إلى 3 مساء  
للأطفال الناطقين باللغة العربية

ابتداء من شهر أيلول

التكلفة: 5 جنيهات في الأسبوع  
وحضانة الحسينية مسجلة في قسم دون

سن الثمانية التابع بلدية وستمنستر  
وشلسي الملكية.

نرحب بمبادرة المنظمات التطوعية والشريعية  
رقم الهاتف: 0181 969 2292

### \* معهد Surrey للتضامن والفنون

معهد Surrey للتضامن والفنون يقدم  
فرصاً للتضامن والفنون ويرجع إلهاً أكثر  
وستتمكن من الرأي العام بذلك.  
وبسوف يكون متاحاً جداً إنتم الانضمام من  
ذلك في الأماكن التي تواجد من قبل جمهور من  
الناس حضوراً بين المترددين في المأتم  
القريبة من المهد وديهم إمكانية زيارة المعهد  
والتحول على الدراسة التي يخوض بها  
مع جزء المترددين، للتعرف على المعلومات  
والتضامن، ويرجع الاتصال بما على  
FAX 01932 738439 TEL: 01932 25273226

### \* المنبر الثقافي

عقد المنبر الثقافي ندوة الطاولة  
المستديرة حول "الفن والمصراع السياسي  
في العراق - دور المؤسسة العسكرية" يوم  
السبت المصادف 7 أيلول 1996. وقد تناولت  
الجلسة الأولى موضوع الجيش العراقي:  
التأسيس وبدايات الدور السياسي تحدث  
فيها كل من السادة: عدنان حسين، نجدت  
فتحي صفت، عبد الفتاح الدي، غسان  
العطبي، علي حسين جاسم وأحمد  
السامري. أما الجلسة الثانية فقد تناولت "الجيش  
المIraqi والصراعات السياسية" وتحدث  
فيها كل من السادة عبد الرحيم الربيعي،  
عامر عبد الله، محمود عثمان، توفيق  
السامري، اكرم الحكيم ووليد الحلبي.

وقد تناولت الجلسة الثالثة "بنية الدولة  
المراقية ودور الجيش" تحدث فيها كل من  
السادة فالح عبد الجبار، صلاح عمر العلي  
وعبد الأمير عبيس.  
ويذكر أن المنبر الثقافي كان قد تأسس  
في عام 1993 كجامعة أكاديمية تضم عدداً  
من الكتاب والباحثين العراقيين والعرب  
والبريطانيين بهدف تنظيم ابحاث نوعية عن  
قضايا محورية لهم العراق وما يحيطه  
مجتمعاً أو دولية وثقافة واقتصاداً وتاريخاً.  
وقد صدر عن المنبر الثقافي كتاب باللغة  
العربية يحمل عنوان "القومية مرض العصر  
ام خلاصه" عن دار الساقى عام 1995  
وسيسصدراً قريباً كتاباً احدهما باللغة  
العربية والآخر باللغة الانكليزية عن مستقبل  
الماركسية. كما ان من المؤمل صدور كتاب عن  
ندوة الطاولة المستديرة في وقت لاحق  
 ايضاً.

### \* تابين الراحل عبد الطيف الشواف

أقامت اللجنة العربية لتابين القيد عبد  
الطيف الشواف، الشخصية الديمقراطية  
وزير التجارة السابق في العراق، حفلاً  
خطابياً تخليداً ذكراه في الساعة السادسة  
من مساء يوم الاحد الموافق 15 أيلول 1996.  
وتتألف لجنة التابين الداعية لهذا الحفل  
من السادة محمد مهدي الجواهري (العراق)

ليلي شرف (الأردن)  
عبد الرحمن منيف (السعودية)  
نوري عبد الرزاق (العراق)  
الأخضر ابراهيمي (الجزائر)  
أحمد الخواجة (مصر)  
مهدي الحافظ (العراق)  
عبد الرحمن اليوسف (المغرب)  
عبد الله النباتي (الكويت)  
أديب الجادر (العراق)  
خير الدين حبيب (العراق)  
كريمة مرورة (لبنان)  
مصطفى الجاف (العراق).

### رابطة الأكاديميين العراقيين في المملكة المتحدة

توجه الهيئة الإدارية لرابطة الأكاديميين،  
بدعم جميع الأكاديميين العراقيين في  
المملكة المتحدة، لحضور الاجتماع السنوي،  
الذي سيقام في المقهى بعد ظهر يوم  
السبت المصادف 28/9/1996 لمناقشة  
التطور السنوي.

وتنطلع إلى حضوركم والاسهام العظيم  
لرقد الرابطة باراكم ومساهماتكم، وستكون  
فرصة مناسبة لتميز دور الأكاديمي العراقي  
الحاضر والمستقبل المكان.

University of Westminster  
35 Marylebone Road  
London NW1 5LS  
الطاقة الثالث  
Baker Street Station

مقابل

### \* مهرجان للقصة العراقية

استضاف ديوان الكوفة في لندن في الفترة من  
24-27 تموز الماضي مهرجان القصة العراقية،  
الذى شارك فيه عدد كبير من كتاب القصة  
وتقادماً المراقبين الذين يعيشون المدى. وقد  
افتتح المهرجان بكلمات قدمها كل من: د. صلاح  
نهاري و د. محمد مكية و د. عبد جاسم  
السعادي. ثم اعقبهم فاضل المزاوى، الذي القى  
كلمة المشاركين في هذه الفعالية الثقافية الامامية.  
وكرس اليوم الاول والثانى لعرض التجارب  
القصصية والكتابة، إذ قدمت في اليوم الأول  
تجارب القصاصين حسين المازنى، سهرة المانع،  
صلاح عبد الطيف، كريم عبد، كلاوش صالح،  
محمد البياتى ونجم والى، بينما قدمت في اليوم  
الثانى تجارب القصاصين جبار ياسين، سعدى  
المالح، طالب الرماحى، رحيم كريم، على عبد  
العال وهبة زنكتة.

اما اليومان الثالث والرابع فكانا لتقديم الدراسات  
والملاحظات النقدية حيث قدمت في اليوم الثالث  
دراسات وملاحظات كل من سالمة صالح، مصطفى  
حديدي، ياسين التصوير، عبد جاسم الساعدي.  
بينما قدمت في اليوم الرابع دراسات تقديرية قدمها  
رشيد العناني، زهير الجزائري وفاضل المزاوى.  
وقد ساهم الحضور على مدى الايام الاربعة  
بتقديم الملاحظات والحوارات مع الكتاب.

### \* اصدارات جديدة

صدر عن الهيئة الاستشارية العراقية  
بحثان جديدان الاول يحمل عنوان "توجهات اساسية للتأثير الديمقراطي في  
العراق" والثاني يحمل عنوان "النفط مقابل  
الغذاء" نظرة تحليلية وتقديرية لقرار مجلس  
الامن رقم 986. ويدرك ان الهيئة  
الاستشارية قد اصدرت عدة بحوث  
تناولت مواضيع تتعلق بالنفط والصناعة  
والصحة في العراق وهي هيئة مستقلة  
تتألف من مجموعة من المثقفين العراقيين  
ذوي الاختصاصات المهنية المختلفة ومن  
يعنون بدراسة مشكلات العراق وقضاياها  
الحيوية واقتراح حلول لها.

◆ صدر عن المنتدى الاقتصادي العراقي  
المدد 2 من نشرته الدورية "الاقتصادي  
العربي" وتضمن المديد من المقالات  
والأخبار الاقتصادية الاممية، ويمكن  
الحصول على النشرة بالكتابة الى العنوان  
التالي:

IRAQI ECONOMIC FORUM  
P.O. BOX 8240  
London W5 4WH  
0181 992 5024  
لو على فاكس رقم

### \* جائزة تقديرية

متحف "مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود  
البلطيق" الشاعرة العراقية نازلة الملائكة  
جائزة الابداع في مجال الشعر.  
واعلن الاعلان العام للمؤسسة عبد العزيز  
السعدي، ان الجائزة، متحف للشاعرة  
المراقية تقديرًا لريادتها في مجال  
الشعر العربي الحديث».

# المنتدي الصغير

إعداد: سعاد الجزيري

أدركت الأم خطأها، وبدأت تحث ولدها على العمل،  
فقالت له:

ـ يا بني عليك الاعتماد على نفسك، فأنت قوي البنية  
والمستقبل امامك فكيف تعيش بدون عمل؟ ان العمل هو  
الحياة، ويدو عمل لا يمكن للمرء ان يعيش.

فترك الولد البيت باحثاً عن عمل وبعد اسبوع عاد الى  
أهلة وقدم لوالده ما حصل عليه من تقدمة، أخذ الوالد  
التقدمة، وهي تعرف ان ابنها لا يمكنه العمل، فاعطته  
قطعة نقديّة وقالت له:

ـ وقرد الاب ان لا يعطي ابنه نقودا، فحزنت الأم لهذا  
القرار، ثم شعرا ثم شعرا ثم شعرا ثم شعرا في النار، فما كان  
من الابن الا ان قفز والتقط القطع النقدية من الرماد الحار  
وقال لوالده:

ـ ماذا فعلت يا أبي لقد عملت طوال الاسبوع لأحصل

على التقدمة، وانت ترميها في النار؟

ابتسم الوالد وقال:

ـ الان فقد صدقت انك عملت وحصلت على التقدمة  
بكدهك، ففي المرةين السابقتين لم تفزع الى النار، لأن  
التقدمة ما كانت حقيقة تعبك، أما هذه المرة فلم تتردد في  
اقتحام النار، الان افتخر بانك ولدي وسأطمئن على  
مستقبلك لانك عملت.

وفي احد الايام تحدث مع زوجته بخصوص ابنهما فقال لها:  
ـ يجب علينا ان نعمل كييف يعمل ليحصل على التقدمة،  
وان لا ندعه يعتمد علينا.

وقدرت الاب ان لا يعطي ابنه نقودا، فحزنت الأم لهذا  
القرار، وهي تعرف ان ابنها لا يمكنه العمل، فاعطته  
قطعة نقديّة وقالت له:

ـ اذهب بيهدا.. وأحضر في آخر النهار ثم اعط هذه القطعة  
النقديّة لوالدك على أساس انك عملت وحصلت عليها.

فعل الولد بما طلب منه امه، وحينما تلمس الولد القطعة  
النقديّة وشمها، قذف بها الى النار وقال لولده بعد  
دقائق:

ـ انك لم تحصل عليها من عملك؟

وكبر الولد ما فعله في اليوم الاول ولكن الوالد فعل  
نفس الشيء، تلمس القطعة ثم شعرا ثم شعرا ثم شعرا في  
غاضبها:

ـ خذلتنى مرة اخرى، لا فائدة ترجى منك..

## حكاية عن العمل

في الصباح لو سألت والدتك او والدك الى اين انت  
ذاهبان، فأنهما سيجيبانك:

ـ اتنا ذاهبان الى العمل، وجارك سيقول ايضاً: اتنا ذاهب  
إلى العمل، وكل عامل سيقول: اتنا ذاهبون إلى العمل..

ـ «العمل» كلمة نهدأ بها صباحنا، وبالعمل يتغوط الانسان  
وبالتالي يتغوط الوطن بل يتغوط كل العالم.

ـ قد تسألون لماذا يحصل الانسان؟ وسائلكم هل يمكن  
ان يعيش الانسان بدون هواء، فالعمل هو كالهواء

بالنسبة للانسان، وان الاجر الذي يحصل عليها الانسان  
عند اداء عمله لها قيمة وطعم يختلفان عن تلك التقدمة

التي نحصل عليها بدون عمل، فللارواح اهميتها، لاتنا  
تعينا ثم حصلنا عليها.. وهناك حكاية شعبية تتحدث

عن العمل، وعن اهميته في عيش الانسان. تقول هذه  
الحكاية:

ـ في قديم الزمان وسالف العصر والاوان كان جرل حداد ولد  
كسول، يعتمد على والده في معيشته، وكان  
هذا الامر يحزن الحداد كثيرا خاصة وانه تقدم بالعمر،

## اهلا بالرسالة الاولى اهلا بسيزار وسرمد

\* وصلت المنتدي الصغير رسالة  
افرحتنا كثيرا، سطور الرسالة  
مكتوبة من قبل الاب الذي تتقدم له  
بالشكر الجليل الرسالة تقول:

عزيزتنا سعاد

سعادنى والدى في كتابة الرسالة البك  
لاني طفل صغير وعمرى (٥) سنوات.  
والدى يقرأ لي ولاخي سرمد صحفة

المنتدي الصغير. انها جميلة.

انا ارسم وبعض رسومي معلقة على  
جدارنا مدرستي. وقد ارسلت لك في  
السابق رسماً لم تنشره، سارسل لك  
رسوماً اخري مني ومن اخي سرمد.  
ارجو ان يستمر المنتدي الصغير في

عطائه لنا نحن الاطفال.  
سيزار القصاب (٥) سنوات - كلاسكو

\* شكرا يا سizar وسرمد على الكلمات اللطيفة، وانا سعيدة  
حقا بهذا الاهتمام، ولكن اود ان اذكر بآتي لم اتسلم اي لوحة  
منك، ربما حصل خطأ بريدي، ارسل لنا لوحات اخرى واعذر  
بأنها ستنشر بالتأكيد، فانك المراسل الاول لهذه الصفحة.

## البيانو

البيانو اكتشاف ايطالي، فهو لهذا يحمل اسم ايطاليا هو «بيانو فورت» اي (ناعم  
وعال).

ان الاجهزة الاولى التي صنعت، كالبيانو القيثاري، والسبنثيت (آلة موسيقية قديمة تشبه  
البيانو)، كانت تعتمد مبدأ الضرب على الاوتار، فلوحة المفاتيح مطارق تضرب على  
الاوتوار، وتبقى متصلة بها، واذ تضرب المطارق الاوتار يصدر الصوت حالاً.

عندما يضرب عازف البيانو على مفتاح ما، فان هذا يحرك المطرقة التي تضرب بدورها  
على الاوتار، تبعاً للنوتة المرسومة (أغلب الترقيات معمولة بثلاث اوتوار والباقي بورتين)،  
ثم تردد المطرقة الى الوراء تاركة الاوتار لجهاز يسمى (الدومبير) سرعان ما يضيق عليها

لاسكاتها، واذا حدث ان احتفظ عازف البيانو باصبعه على المفتاح فان هنا الصمام يبتعد  
ويستمر اللحن حتى يرفع العازف يده عن المفتاح.

لبيانو كابحان يكتبان بواسطة القدم، عندما يضغط على الاول منها يجعل كل مطرقة  
تضرب وتر واحداً، ينبعج بدوره صوتاً اضعف، والآخر يرفع ماكينة الصمام عن الاوتار  
فيسمح لكل الالحان بان تعلو وتتدخل فيما بينها، وهكذا نرى ان اسم (الناعم والعالى)  
هو اسم على مسمى.

## دعوة

ندعو الاخوة والاخوات من لهم اهتمام بالكتابة للاطفال في  
المساهمة باحياء هذه الصفحة، والتي هي (المنشور) العراقي الاول  
الموجه لاطفالنا في المنفى، رغم بساطة هذا المشروع الا ان البنية  
وراثه كبيرة، وبمساهمة الاخرين قد نصل باطفالنا الى الدرجات  
الاعلى في خلق رابطة بينهم وبين المعرفة، وبينهم وبين المطبوع  
الخاص بهم سواء كان قصة ام قصيدة ام رسم او اي ابداع اخر، كما  
اننا نرحب بمساهمات الاطفال، بل نفضلها لأن الصفحة لهم  
والافضل ان تكون منهم.

## اغاني والألعاب من ذاكرة جدي

تتلخص هذه اللعبة بان ينقسم الاطفال الى فريقين، الاول هو فريق  
الذئب والسلعولة (وهي كانت خرافيا يرعب الاطفال)، والفريق الثاني  
هو الفريق المكون من الام واطفالها الذين يصطفون خلفها، وتتجسد  
اللعبة بان يهجم فريق الذئب والسلعولة على فريق الام لخطف  
اطفالها، وتدافع الام بكل قوتها لكي لا ينجح فريق العدو باختطاف  
احد ابنائها، ويجب ان لا ينفك الارتباط بين الاطفال، اي يمسك كل  
واحد منهم بالآخر بقوة، ففك ارتباط اي واحد منهم عن السلسلة  
يعني انه سيقع فريسة العدو، اي الذئب والسلعولة.  
لا يوجد بهذه اللعبة كلام، فالاغنية التالية هي الكلمات التي يغනيها  
كل الفريقين اثناء اللعب:

الام: منعول طشطش خرزي  
واشحده يأكل ولدي

الذئب: انا الذئب اكلهم

الام: انا الام احميهم

السلعولة: انا السعيلا

الاطفال: باه يمه

اكل بنية

السلعولة: باه يمه

حلوة وسمينة

الاطفال: باه يمه

السلعولة: چرخ المكينة

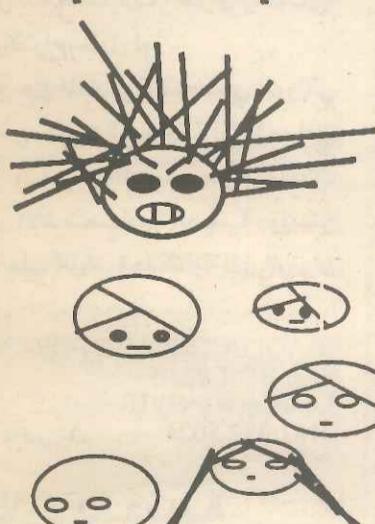
الاطفال: باه يمه

والآن اعزاني الاطفال اسألوا اباكم او امهاتكم عليهم يتذكرون هذه  
اللعبة ويغنوونها لكم وربما سيلعبون معكم على اني احذركم لا تنعوا

ابقوا متماسكين بقوه مع فريقكم كي لا تخسروا.

ـ الرجاء من الاخوة والاخوات الذين يتذكرون بعضنا من اغانينا  
الشعبية القديمة، ارسالها على عنوان المنتدي، ويرجى كتابة عبارة  
ـ «المنتدي الصغير» على الظرف كي لا تختلط مع رسائل

ـ المنتدي الكبير!



هذه الصفحة، مجال حر للرأي وتمبر من رأي كاتبها، تحوالى من خلالها تقطيع ومناقشة أهم قضيّاً الجائحة، وهوها، وبالقدر الذي تتوخى فيها التفاصيل الحيواني بين [المنتدي]، وقرائها، تأمل من المساهمين التقيد بحيز النشر المتأرجح، والتركيز على أهم الأفكار.

آراء و دراسات

(دوكان) فقد وجدت احدى عشرة طبقة من طبقات الاستيطان البشري معظمها يعود الى عصور ما قبل التاريخ، منها مخلفات من (التحامن وأوان من الفخار المزين برسوم ملونة يرتفع زيتها الى ما قبل سبعة الاف سنة) وهذه كلها كانت في تل «كمريان» في حوض دوكان.

◆ معابد ورقم وكتابات سومرية  
وستمر الاكتشافات الاثرية في وطننا  
(وادي الرافدين) ففي «تل قورشينة»  
وجدت عدة طبقات لسكنى الانسان  
مختلفة المصور، منها ما يعود الى ادوار ما  
قبل التاريخ، وعثر فيه على بقايا معبد من  
معابد المصور القديمة في الالف الرابع  
قبل الميلاد، واستخرجت منه ادوات تمثل  
صناعة مختلف الادوار لتلك المباني.  
اما «تل المقيد» قرب اطلال سكرش فقد ثُر

المختلفة على أدوات من الصوان كان ذلك  
الأنسان يستعملها في جميع متطلبات  
الحياة والمعيشة في تلك العصور، وتراءكت  
قايا الاستطهان في ذلك الكوف حتى  
ارتفاع ثلاثة عشر متراً في مدة ثمانين  
لـ سنة.

للسماكن والمرافقه وبقايا أدوات الطبخ،  
وصور الانسان ما قبل التاريخ المنقوشة  
على الصخر. وينقسم عصر ما قبل  
التاريخ الى الدور الحجري بفرع عهه القديم  
والحديث، والدور المعدني).

على هذا يكون المصر التاريخي مبتدئاً بظهور الكتابة. إن بعض المؤرخين اعترضوا على ذلك بان قال: (هذه التعاريف تنطبق على مصر لأن أقدم النقوش فيها، وهي من حيث كونها سجلات للمعارك والأسماء الملكية تتم أقدم مادة للتاريخ المصري، لكن الأمر ليس كذلك في بلاد ما بين النهرين -دجلة والفرات) (3) حيث اتغذت المدنية شكلها، وحيث ظهرت الكتابة قبل أن تجد الوثائق التاريخية بمعناها المحدود بزمن طويل، والسبب في وجود الفرق بين

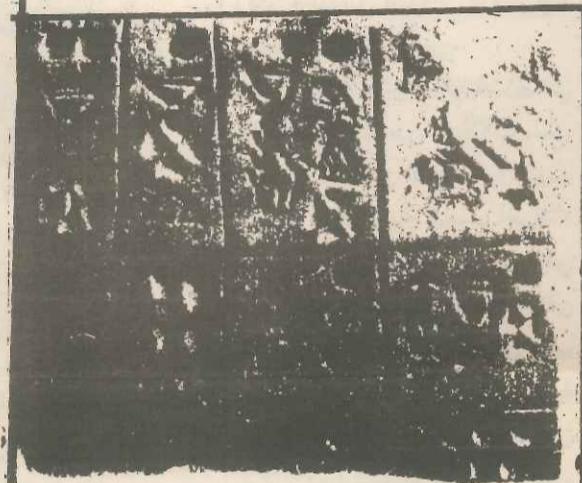
إضاءات حضارية

العراق بلاد الشمس

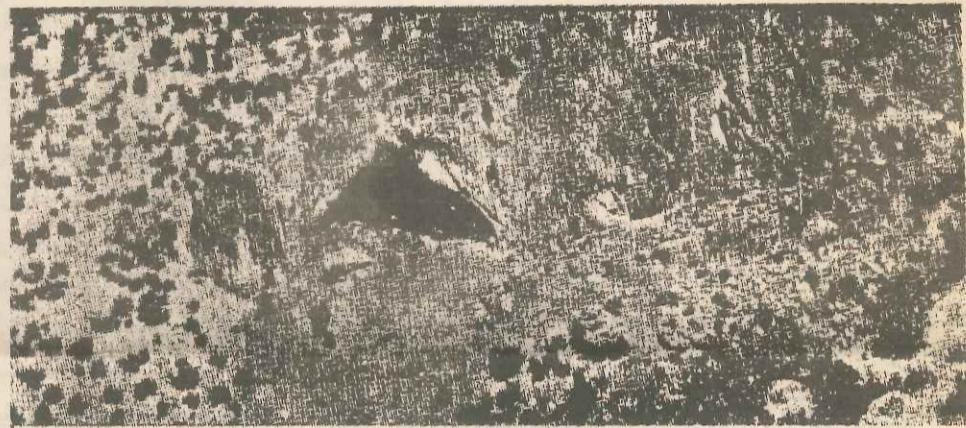
علی فوزی

♦ أصل التسمية للعراق (١)

تذكر بعض الروايات أن العراق إسم معرب من بعض اللغات الآسيوية، وان أصله «إيراء» أي «ساحل البحر» وقد عرّبته العرب بـ«قلب الهمزة» علينا والياء قافاً، لهذا قال (الخليل بن احمد الفراهيدي) المتوفى في النصف الثاني من القرن الثاني للهجرة، وهو أعظم قدامى اللغوين: «العراق، شاطئه البحر، وسمى العراق مراكماً لأنّه على شاطئه دجلة والفرات ماداً حتّى يتصل بالبحر على طوله».



نماذج من الكتابة التصويرية السومرية العراقية - بداية الالف الرابع ق.م.



## كهف شانيدر في جبال راوندوуз في شمال العراق

على مستوى بشري من (عصر العبيد) ووجدت مناجل وفؤوس وأنية مختلفة وجميعها من الفخار، يرجع تاريخها إلى بداية الألف الرابع قبل الميلاد، وعثر على سرّقم، من الطين عليها كتابات سومرية تصويرية.

هذا جزء، وجزء صغير وسيط من حضارة  
وطننا (وادي الرافدين) .. العراق:  
بلاد الشمس المشرقة دائمًا رغم الفيوم  
السوداء التي تخيم على الوطن الان، والتي  
ستذهب حتماً اجلاماً عاجلاً.

الهواش:

- 1- العراق: يجوز تذكيره وتانية في قال «العراق العزيز»، و«العراق العزيزة»، وتانية عند القدامى شهر من تذكيره.

2- الجريدة الرسمية للدولة العراقية العدد المرقم (151) في 1959/4/5، المصدر: دليل الجمهورية لعام 1960.

3- يمْرُّف (ما بين النهرين) في الترب باسم: Mesopotamia كما اطلق عليه اليونانيون.

4- كتاب (فجر الحضارة في الشرق الاوسط) للمؤرخ (هنري فرانكلفورت).

5- نسبة الى وادٍ في المانيا وجدت فيه بقاياه أول مرة.

ما المصرى الحجرى الحديث الذى يبدأ  
الآف السادس قبل الميلاد، وهو المصر  
ذى تعلم فيه الإنسان القديم الزراعة هناك  
تم موقع من هذا المصر: «جرمك»، أي  
جرائم وقد سمي هذا الدور الحضاري  
سمه أي «دور جرمك». وفي هذا الموقع  
ربة قديمة تقع على ربوة مرتفعة يمتد  
ريخها إلى الآلف الثامن قبل الميلاد، وقد  
بُنيت بيروتها من الطين، وسقطت  
الحصران، وكانت أساس بعضها من  
حجر الطبيعي، وكان سكانها رعاة دجنوا  
بعض الحيوانات ومارسوا الزراعة على  
طريق ضيق.

ما في «تل حسونة» على مسافة خمسة  
ثلاثين كيلومتراً جنوب الموصل، فقد  
ظهرت التقطيبات سنة 1994 بقيا  
ستوطنات بشريّة متواالية، أقدمها تعود  
إلى الألف الثامن من يومنا هذا، وعثر فيه  
على بقايا قليلة من العصر الحجري،  
ووجدت فيه مضارب خيام لأوائل  
الملائجين في العراق قبل سبعة الألف سنة  
من هذا العصر. أما في حوض مشروع

البلادين هو تبادل الغايات التي استعملت  
من أجلها الكتابة والفن<sup>(4)</sup>.

♦ كهف شانهيدر « والانسان الاول »  
اثبّتت التنقيبات القديمة في بلاد ما بين النهرين والبحوث والدراسات الحضارية،  
ان الانسان الاول في المراق كان يسكن كهوف المنطقة الجبلية منه، وكان ذلك منذ نحو من (ثمانين الف سنة)، وقد عثر الاستاذ رالف سوليكي، المختص بالدراسات القديمة عند تقييمه في (كهف شانهيدر) في جبال (برادوست) في أهالي لزاب الاعلى في منطقة راوندوز بقضاء لزيبار من لواء اربيل، على هيكلين عظيمتين انسان «النياتدرتال» (5) منها ما يرجع تاريخه الى (خمسين ألف سنة) من يومنا هذا، ومنها ما يرجع الى (سبعين ألف سنة)

ومنها ما يرجع إلى (العابين الصالحة)،  
توصل أيضاً في تقييده على مقرية من  
ذلك الكهف في موضوع اسمه سزاوي  
جمي، وهو من أقدم قرى ما قبل التاريخ  
لي الكشف عن الحياة الزراعية الأولى  
قد مضى على ظهورها عشرة آلاف سنة.  
كان ابتداء التقسيب في العراق سنة  
1956م إلى سنة 1960م.  
قد عثر في الكهف المذكور وفي طبقاته

♦ العراق في ما قبل التاريخ

لن ما يراد بأصطلاح «ما قبل التاريخ» هو  
أنه (عصر الحياة البشرية التي ليس لها  
دليل مكتوب فهي تعتمد على الآثار  
وحدها، ولا يمكن المؤرخ فيها إلا أن يدرس  
السمات العامة للأخلاق والمدنية، ولا  
يبرز له في ذلك المقرر، اسم انسان ولا  
حدث عارض مهم، بل المعلومات البالغة  
المعلوم الت، يقدمها الاختبار الحذ

## وداعاً بِلَنْد



بلند الناقد

بلند الشاعر هو بلند الفنان  
وبلند الناقد . وله في مجالات  
النقد مساهمات لا تحصى .  
ولبلند في هذا الحقل مداخلة  
قيمة لمعرض الملتقى العراقي  
للفنون الاملائات العراقيين الثاني  
والذى افتتحه شاعر العرب الاكابر  
محمد مهدي الجواهري فى  
1991/11/11 فى لندن .

من هذا المرض والى معرض آخر يقول بيكاسو، وهو الاعظم شأنًا بين فناني هذا القرن، يقول بما معناه: انه استطاع وبشهادة من الدرية والمثابرة ان يرسم كما رسم احد كبار فناني التاريخ العالمي رافائيل 1520-1483 ولكن يستحيل عليه ان يرسم كما يرسم اي طفل صغير.

ان هذا الاعتراف ليختزل في  
ابعاده جملة من الدلالات التي  
يتمتع بها فن الاطفال، عبر  
قدراته التعبيرية، وعبر انقلاته  
من الالتزامات التقنية التي  
تفرضها المدارس الفنية، الى  
جانب قدرة فن الاطفال على  
التعبير عن صراعاتهم النفسية  
العميقة، مما دفع بالكثيرين من  
فتانی هذا المصطلح استيعابه

الى بلند الحيدري

عبد الوهاب البياتي

تنجو من الموت الى الموت  
ويسدل الستار في صمت  
حديقة الشتاء في غريتها  
(قدسيسة)  
قلت لها:  
(أنت)  
صمدت في وجه الرياح البلى  
وخارك النهر وما خفت  
كان شتاءً موحشاً قاسياً  
من بعده  
الربيع لم يأت  
اليشر القانون كانوا هنا  
وأنت في منفاه كنت  
صرخت من بئر شقائي

في ذلك الياباب اهدرت  
الحارس المتعب في كوكبة  
أشعل مصباح الدجى الزيتى  
في موته عاصر أسلافنا  
وقال للأحفاد ما قلت  
دجلة والفرات فاضا دماً  
من ألف ألف حيثما شئت  
(سومر) قلبي تحت انقضاضها  
قيثارا دفتها أنت  
تراهب الطفاة تارخها  
وتوجوا بالدم والمقت  
كل المرانى في سماءاتها  
تأثرت في مدن الموت  
في الوطن المنفى  
نرثنا دماً  
فما الذي في الفيسبوك خبات؟  
قلت لها، بالرغم ما يبتنا  
أنت التي أحبها أنت

دھنسی ۱۲ / ۵ / ۱۹۹۹

المويات العشرة

- جسم مع الصبر 1981

- خطوات في الفربة 1965

- رحلة الحروف الصفر 1968

- أغاني العارس المتعب 1977

- حوار عبر الابعاد الثلاثة 1972

- المجموعة الشعرية الكاملة 1975

- الى بيروت مع تحياطي 1985

- ابواب الى البيت الضيق 1990

- زمن لكل الازننة 1979

- نقاط ضوء 1979

- مدخل الى الشعر العراقي 1987

- عودة الماضي 1987

كما انه أصدر العديد من الكتب النقدية والدراسات والمقالات،  
وكان اخر ديوان صدر له «دروب في المنفى».

لقد ودعنا بلندن بلندالحيدري، لا  
لكي تدفع له ديننا علينا ولكن لكي  
نؤدي واجباً بسيطاً ازاء هذا  
الرميد الشامخ من الوطنية  
والثقافة والابداع والكفاح من  
اجل الحياة.. وهو التعبير على ان  
بلند لن يرحل من بيننا ولن  
يطويه التسليان.

زوجته ورفيقه عمره الصبر  
والسلوان ولكل محبيه عزاء  
الخسارة الفادحة.

على ربع قرن لهدل دلالة واضحة  
على معاناة الاطفال الفلسطينيين  
الموزعين على مخيمات الاجئين  
وكبر مأساتهم وعمق مخاوفهم  
التي حملتها تلك الرسوم  
يومذاك.

وكلنا أمل ان يكون لنا من هذا  
المرض الذي قام باعدهاده  
مشكراً، المنتدى العراقي، ما  
يوصلنا الى معرض آخر لرسوم  
اطفالنا في الوطن المحرق،  
هؤلاء الذين امتلأت اذانهم بدوي  
الطائرات واصوات المدافع،  
وامتلأت اعينهم بدموع اهاليهم  
وهم يموتون امامهم في "الاهوار"  
او في كردستان العراق، وعلى  
تلوج جبالها حيث شردوا فيها  
ومات الالاف منهم وحيث رأى  
بعض الاطفال بام اعينهم اشقاء  
يرضعون من حيث امهاتهم  
المرمية في ذلك الفضاء الفسيح  
والرهيب. ترى اي معرض  
سيكون لنا من رسومهم واية  
شهادة سنقدمها لضمير العالم  
اجمع من خلالها وان "المنتدى  
العربي" لحقيقة ان يقوم بمثل  
هذا العمل الكبير في مضامينه  
النفسية والاجتماعية والسياسية  
والفنية ايضاً.

ذلك البلد، قد انعكس بشكل ما على رسوم الاطفال، وهو ما يلمسه فيها العالم التفاساني جون موهر الذي يؤكد على انـ (نذر الحرب واحتمال وقوعها ..) واثر ما يشعرون به من خلال ما يقص عليهم وما يشاهدونه من افلام وما يسمعون من احاديث الاسرة عن احتمال وقوع الحرب وعن الاختراعات الفتاكـة، وهو ما يلمسونه ايضاً في لعبهم الحرية وفيما يتلى عليهم عن اخطار العرب الذريـة التي يتدرـبون في المدرسة على الوقاية من ويلاتها)... الى جانب ما يحمله التلفزيون اليـهم من مسلسلات الجرائم التي ينوف عددهـا على الخمسين مسلسلاً وفـيلماً في الاسبوع، في العـديد من المدن المهمـة في العالم، وهو ما صرـنا نرى اثارـها تتسـرب الى رسوم الاطفال الصغار، مؤكـدة ضـمنـا على عدم اطمـئنانـهم الى عـالم الكبار، مشـيرة الى الكـثير من مشـاعـر الخـوف التي تـمـتـيـهـ بها نـقوـسـهم .. وتجـربـةـ الفنانـةـ "منـى السـعـودـيـ" في كتابـها "شهـادـةـ في زـمـنـ الـحـربـ" الـذـي صـدرـ، محـمـلاـ بـرسـومـ الـاطـفالـ، قـبـلـ ما يـنـيفـ

# بلفي بلند

.. ندرك ان غيابه خسارة فادحة،  
خصوصاً وان اكثر من جيلين من  
الشباب العربي عرفوا بلند  
الحيدري شاعراً ومبدعاً ومجدداً  
ومقناً وكتاباً وداعية حقيقةً من  
دعاة الحرية وحقوق الانسان  
والتسامح ..

ستبقى روحك تطوف في  
سمائنا، وسترفرف فوق العراق  
باجنحة زاهية تسلم على الامل  
والاحباب، وتزورهم كلما أحسوا  
بالوحشة.

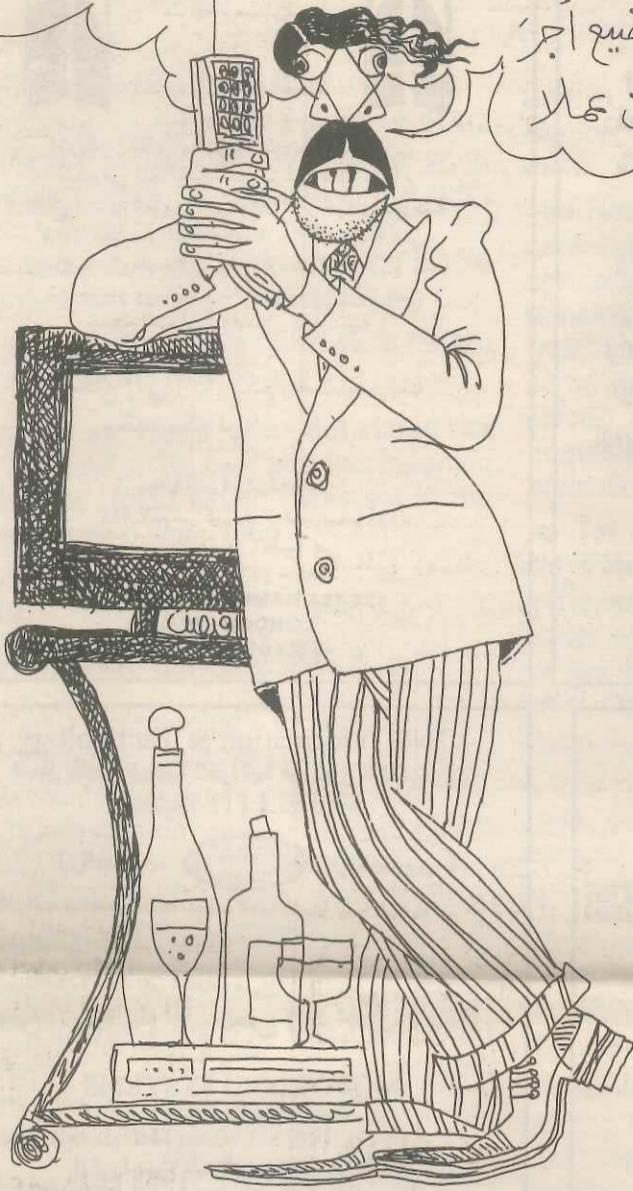
صدرت ثلاثة دواوين كانت  
فاتحة الشعر الحديث، اولها  
خفقة الطين 1946 (للهيدري).  
وفي مطلع عام 1947 صدر ديوان  
نازك الملائكة عاشقة الليل، في  
حين صدر ديواني ازهار ذاتلة  
منتصف عام 1947.  
بدر شاكر السياب

زعم أن بلند الحيدري كان  
شاعر الأكثر اهتماماً بين  
الجایلية، بمحاولات الشعر الصافي.  
كيد أن هذه المحاولة اصطدمت  
مع واصف المضطرب السياسي وما  
ملته هذه الواصف من ردود  
فعال شخصية وفتية. لكن بلند  
ظل أميناً في محاولاته الدائبة  
متوصلاً في سيرورة المحاولة إلى  
نهاية جمالية تحمل مبسمه.

سعدى يوسف  
واذ أهدى بلند الحيدري بلاده  
أجمل القصائد وأحر الكلمات  
وأجمل سنوات العمر فقد فتح  
العراق كله ذراعيه يحيط اسم  
الشاعر بالاعتزاز ويرفعه الى  
ذرى المجد .  
رسالة العراق

شکر و تقدیر  
لتقدير عائلة القيد الشاعر بلند الحيدري  
بالتقدیر والشکر الجزيء  
لكل الاصدقاء والاخوة الذين عيروا  
صلق تعبير عن محبتهم وتقديرهم لقیدتنا  
لعزيز سواه بمواساتهم الشخصية او  
لخطيبة وكل من تكبد عناء المشاركة في  
تشييع القيد وحضور مجلس العزاء  
والنائحة الذي افهيم على روحه الطاهرة وكل  
من تقىدنا وساندنا وشاركتنا من شخصيات  
ومنظمات في تحمل مصابنا الاليم.

أَلْوَ مِنْتَهٰ .. الْعَفْوِيَّيْنِ عَلَى إِلَّاْ عَلَّاْ .. أَيْ كُلْ شَهْرٍ اشْبَعَتْ  
سِنِيْ .. وَارِيدُ فَدْ دَكْتُورَ ابْنَ حَلَالَ يَكْتَبِيْ تَقْرِيرَ طَبِيْ  
عَلَى اسْسَاسِ دَاعِيَّكُمْ مُعَوَّقَ، حَتَّىْ نَخَاصُ مِنْ أَجْبُوبِ سَنَتر  
وَاللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَهُ  
مِنْ أَحْسَنِ عَمَلَاتِهِ



بريشة الفنان فیصل العبّار

## الاجتماع نصف السنوي للمتدين العراقيين

يسرا الهيئة الادارية للمنتدى العراقي ان تعلن عن الاجتماع نصف السنوي للهيئة العامة للمنتدى الذي سيعقد في يوم الاحد 10 ابريل/ابريل/تشرين الثاني وفي الساعة الثالثة بعد الظهر في مقر المنتدى، البناية الكبيرة (قاعة هاندبلان). وسيكون جدول الاجتماع مناقشة نشاطات المنتدى في النصف المنصرم من هذه السنة الدعوة عامة لكافه اعضاء المنتدى.

الحالة والهم الجديد

تعيش الجالية العراقية حالياً وضعاً فقراً على ما تمر به بلادنا بسبب الظرف المأساوية التي يجاهدها شعبنا عربياً وكرداً واشترط بين نتركمان. وفي الوقت الذي كان أبناء وطننا يتطلعون إلى بعض الإعمال في التخفيف من محنته، بعد إعلان الاتفاق على "النذاء مقابل النفط" جاءت الأحداث الأخيرة الذي ذهب أبناءنا ضحايا لها، وجاء الإعلان عن تجميد الاتفاق ليستمر شعبنا في معاناة بين الجوع والمرض. إن أبناء شعبنا هم الصهايا الآرائهم الذين يدعون الثمن باهظاً لكل ما يحدث في العراق والمنطقة وفي العلاقات العالمية من دون أن يكن لهم صوت في مجريات الأمور.

عن ... الهجرة ♦ ♦ ♦ والهجرة

\*\* أسد في سلسلة أبو حارت  
قطع قتادة، شريف مكة العام ٦٠٠ هجرية  
صحاباء متلامي، وهان عليه مجيراها  
وعطشها، وصبر على أحوال الكثبان وقطاع  
الطرق... فقد تلقى دعوة لزيارة بغداد من  
خليقتها العباسى الناصر لدين الله .. وبغداد  
عزيزها على القلب وتستحق زيارتها  
الفضحيات.

وكان النجف اول الحواضر العراقية.  
خرج قتادة الى السوق، ومتاك شاهد بريشاً  
يجرب أسدًا بسلسلة ويفعل عليه بعصاه ما  
يريد. نظر الشیخ المکی فنقد قطع رحلته  
والسودة الى مکة وهو يردد « لا ادخل بلاداً  
تذل فيها الا سوء».

\*\*\* قلب العصفور  
وعلى ذكر الاسد. كان ابى العلاء المعرى قد اعياه السفر فاصاب قلبه الوهن وشدّد المرض عليه حتى وصفوا له نداء من قلب العصفور، فصاح شيخ المرة بذريه «المتجلى أضعف من العصفور حتى تصنعوا لي قلبه؟ لماذا لم تقتربوا قلب الأسد؟» وقد فات المعرى ان القلوب القوية لا تقييم بالضربة داخل الجثث القرية ة حالها حال الطمائر.

\* لا تنسوا العراق

وفي لحظة لم يجد ما يقدمه لتلك  
البلاد البعيدة، مما يخفف  
عنها، وأكثر ما أحزنه أن العالم يشيع بوجهه  
عما تعانيه، اذن ليتني حجراً ما في هذا الماء  
الراكد.. حجراً بسيطاً على قدر  
ما يحمل ويتحمل.

ركب عبد العزيز عبد الله براجته وأخذ  
خارطة العالم المصرفية، وبخارطة ثانية  
لذكرياته المتباشرة.. الأولى ليستبدل بها إلى  
محافل السياسة، والثانية ليستبدل بها إلى  
قفس بيته الجديرة بهذه

المبادرة المضنية. أما رسالته فبسطّة: لا  
تنسوا العراق.

لقد حاول عبد العزيز عبد الله، بهذه الرحلة  
عبر التلال، وعلى دراجته، أن يجمع مزيد  
لقضيته العراق..... مزيدين لا يكفيان  
بالأسف.

يعذر أنه تخل عن التفريج والشكوى  
والعتاب على الآخرين من انهم  
لا يفعلون شيئاً.

## شـرـلـم

هاتين القصصيتين نشرتا في احدى الصحف  
البغدادية في 31/7/1996

أيها الغائبون

صبح الخيبة  
صبح الخطط الذي انقطع  
وترك حبات المسبيحة  
عرضة للعبة الـ « طم خربة »  
فشد نحرك الى نحوه  
ودعنا نتقى جسراً للتواصل

جواز سفرى القديم  
أحمل كل الاوطان،  
بامر مولانا الجلا،  
أحمل حزني في جيبي  
لهم أنسنني . الاحقاد.

وأيها الأطفال ..

كنت سالمة من  
من أين يصنع العسل؟  
فقالت، تجبيني، رفل:  
إذا التقى نحل،  
وزمرة فلة  
واخلصتنا وقت العمل.  
 ساعتها يأتي العسل.

بجواز سفرى الجديد،  
اجول الارض بلا ختم

وانزد خطوطاً للعرض  
ثم خطوطاً للطول  
وأصل ما بعد الخط  
عنراً ما خط الخط  
إلا أمري ..  
إلا حزني ...  
إلا بغداد.

شاعرات عراقيات

لـ «بيروت مدينتي الطيبة الثانية» من كتاب «هذا نبات هرأتين»، وهي مزينة بمنحوتة ستاريل سيدة 1950-1920 من تصميمه. يضم عدد من تصميماته للفترة من 1920-1950، ومن بينها نازل الملاحة بحياة النهر وعاصمة الفنزويلا، وريان الكاظمي ولبلدة عباس عمارنة.

# اعلانات \* اعلانات \* اعلانات \*

**FIRSTCLUB LTD**

AIR TRAVEL - HOLIDAYS - FREIGHT

**خبرة طويلة AAC IATA**

في خدمات السفر والشحن الجوي  
واسع مناسبة

إلى جميع أنحاء العالم وخاصة الشرق الأوسط.  
عُمان مباشر ابتداءً من  
٢٧٥ جنية  
للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال:

First Club Ltd.  
231 Oxford Street  
London W1R 1AD.  
Tel : 0171 734 9121  
Fax: 0171 734 9121

النشر والاعلان في «الم المنتدى»  
يضم لك الحصول على مزايا عديدة

\* اسعار متزايدة

\* تعامل وتسهيلات متعددة

\* وصول مضمون للمستهلك عبر بريد  
الم المنتدى المضمون.

\* يقرأ الاعلان 2000 قارئاً وربما اكثر.

ارسل اعلانك الي اليوم وتم تم بمزايا الاعلان في  
«الم المنتدى»

**كراج**

**AUTO GARMIAN**

Arch 138  
Ravenscourt Park  
Hammersmith  
London W6 0TQ

تصليح السيارات بجميل الواجهة  
(ميكلانيك + كهربائي)  
للحجز الرجاء الاتصال بالسيد اسماعيل او صردار  
على الرقم 0181 563 7440

**مدرسة لغة عربية**

مستعدة لتعليم اللغة العربية للأعمار من  
خمس سنوات فما فوق  
سعر المحاضرة £10 بالساعة  
للمعلومات والاتصال - 0181 868 3995

## مكتبة الوراق

يسرا ادارة شركة الوراق للنشر والتوزيع ان  
تعلن للقراء الكرام عن افتتاح مكتبتها في  
شارم هيرسموث . وكتبا باللغتين العربية  
والإنجليزية وبمنتفس المواضيع الفكرية  
والادبية والسياسية وكتب للأطفال وتأثیرها  
شعارنا الكتاب للجميع  
واسمارنا تلاميذ الجميع لاول مرة تجدون اسعار  
الكتب في لنده من مستوى اسعار لبنان  
الدؤام ستة أيام ما عدا الاحد من الساعة التاسعة  
صباحاً وحتى السابعة مساءً.

132 HAMMERSMITH ROAD  
LONDON W6 7JP  
Tel: 0181 748 7500  
HammerSmith محطة انفاق اقرب

سادك الرحمن الرحيم

جمعية الباب الشرقي الخفاثية

تم بعون الله تعالى افتتاح جمعية الباب  
الشرقي الخفاثية لتجبيزكم بكافة انواع  
المأكولات والأغذية العربية والإيرانية والتركية  
والغربية مع اللحوم الطازجة المذبوحة على  
الطريقة الإسلامية (مختومة بشهادة حلال) وقد  
تم اختيار بضائعنا بشكل مدروس لتتوافق  
جميع الأذواق وبأسعار تنافسية.

نتطلع إلى زيارتكم وستجدوننا  
بخدمتكم ليلاً ونهاراً.

جمعية الباب الشرقي الخفاثية

١٢٤-١٢٥ لاتيمير كورت - هيرسموث روود

لندن ديفليو ٦ جي جي

.١٨١ - ٤٣٤٤

١٢٢-١٢٤ HAMMERSMITH ROAD  
LONDON W6 7JG  
TEL: 0181-741 4344

KING Information & Technology  
اسعار خاصة بـ الجالية العربية في مجال التكنولوجيا  
SATELLITE

تطوير تركيب

طقم الصحن المتحرّك: كلّيّاً المحطات العالمية والعربيّة الموجة الى اوروبا من £349

طقم الصحن الثابت: من £239

ثغر الصحن الثابت الى مصر: من £140

تصليح الاجهزة بـ £50 مقطوع (أخذ الجهاز وارجاعه)

MOTORISED SYSTEMS

(Receiver, Positioner, H-H Mounts)

\* PACE 100/P200, 80 cm Dish ..£495

أوالي أجهزة ستاليت 1800

NOKIA 1800/ 5152, 1M DISH, 0.8 LNB £625

سرينا ارضس سير ملن في بريطانيا .. اويميد ارضس من سير نزع

FULLY MOTORISED SYSTEM

مبلغ £50 بضوري از

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالارقام التالية:

0171 625 1619 & 0374 693125

الوكالة الرسمية لستاليت

اسطرا ناشطة

نظم صحيه متحركه بـ £330 (Ex-demo)



Central Airconditioning Systems Telephone 0181 549 1256  
Mobile 0973 424 578

## تكييف مركزى

- تخفيضات خاصة مناسبة بـ بدء الموسم الشتوي  
لنصب منظومات التكييف المركزية.

. AutoCad تصميم المنظومه باستعمال الكمبيوتر

- وصول مكيفات Crafft السعويه الصنع ذات  
المواصفات العالية والمعناته المعروفة مقابل الاسعار  
المخفضه.

المنفذ

لعين الكرخي

AIRBIRD IATA  
TRAVEL & TOURS LTD

Tel: 0171 385 - 3494  
Fax: 0171 386 - 5371

Announcing Special Fares To

## BEIRUT

Flights every day except Tuesday

MEA

From £ 270 Low season  
RETURN

£ 328 High season  
RETURN

(£ 30 Airport Tax must be added)

Offers only available with Airbird Travel

(All Flights Subject To Availability)  
First + Club class available on request

FOR FURTHER INFORMATION CALL

0171 385 - 3494

## BAZ MOTORS

### أصحابيون في

ميكانيك وصيانة وحدادة جميع أنواع السيارات  
وبأفضل الخدمات خبرة طويلة ملحوظة أسعارنا لا  
تنافس وتتضمن قطع الغيار.

MOT Cheack & Test

تقدير الأسعار مجاناً

نقوم بـ تنظيف السيارة من الدخن والخارج  
مجاناً.

مزيد من المعلومات اتصل بـ

0181 961 3600 - Robert  
Kingham Estate, Unitio Ever Road  
Acton, London Nw10

## Bulend Al-Haidary Innovative Contemporary Poet



The leading Iraqi modernist poet, Bulend Al-Haidary, died in London on 9 August 1996, and, thus, the community in Britain lost one of its most prominent member.

Bulend was born in Baghdad on 26 September 1926, from a well known Kurdish family. Together with Beder Shakir Al-Saiab and Nazik Al-Mala'ika, Bulend pioneered the contemporary Arab poetry movement in Iraq in the late forties, breaking away from classical and traditional forms.

He was arrested in 1963, lived in the Lebanon and settled in London since the early eighties. Ten poetry books were published for Bulend between 1946 and 1990, and the last book was due to be released this year at his seventy's birthday.

As well as his poetry Bulend had a number of literary contributions and studies. He was well known as an art critic.

Bulend was heavily involved in the Arab and Iraqi communities affairs, being a member of the Management Committee of the Arab Club for many years and a member of the Arab Advisory Council. He participated, together with his wife Delal Al-Mufti, in most of the Iraqi Community Association's activities energetically and with passion.



From

### Dialogue in Three Dimensions

The seats,  
The summer's voice  
The hunting hound's eyes, piercing their victims' flesh  
The same white collars'  
The same bright shoes,  
The time curdled in the clock,  
Still as...  
--- Shut up  
There is the sign,  
the same old Ottoman sign:  
"Right is might"

What?  
"Right is might"  
--- Shut up  
Lie...lie...lie:  
Might is right,  
If you possess a knife,  
you have the right to kill me.  
--- Shut up!  
--- Liers and devils,  
"Right is might"  
I am about to laugh, but sinking in doubts,  
I nearly cry  
--- Shut up Shut up Shut...  
--- Silence! Silence!  
--- Silence! and here I am,  
In my first dimension,  
My face sunk in my face,  
My eye in search of my eye, here I am,  
Torn in twain,  
Within a questioning child, a silent man.

X X X X

In the name of the Lord,  
In the name of the People  
In the name of the Law,  
We shall try this face, grim as a wasteland,  
Desolate as a curse.  
We shall nail his hands at the gate of this hall.  
We shall dig paradise in his eyes.  
--- How great thy justice, my Lord!  
How great the injustice of the killer  
in your name, my People!

Dialogue in Three Dimensions  
was voted the best literary work  
of 1972-73  
by the Lebanese Writers' Association

## The Iraqi Community And The Hijacked Sudanese Airline

The Iraqi Community Association became yet again the focus of Arab and British media over the hijacking of a Sudanese Airline by a group of Iraqi families. This is the first time Iraqis have resorted to hijacking in order to seek political asylum.

Most newspaper reporters, media agencies and broadcasting stations contacted the ICA for additional information on the hijacking and on the Iraqi community in Britain.

Staff, volunteers and members of the Executive Committee of the ICA have condemned the hijacking, and reiterated the ICA's position as a charity working within British Laws to provide services, help and advice to the Iraqi community in Britain. Although saddened by this event, the community is conscious of the seriousness of the situation in Iraq and the desperation of the people there, after two destructive wars, political repression and six years of complete blockade. As one newspaper reported "...refugees say that the news which trickles to them from their families is that the situation at home is growing steadily worse."

"They tell us," said Fatima (arrived in Britain only a year and a half ago) "that we left in the Golden Age."

Mubejel Baban, Secretary of the ICA, said "They are dying from disease and hunger and poisons from the war. We do not agree with hijacking, but we understand the desperation".

## Iraqi Community Association

### Now We Are Here

A Survey of the Profile, Structure, Needs, Hopes and  
Aspiration of the Iraqi Community in Britain  
1995 - 1996

Now We Are Here is a report of 120 pages which contains the results of the Needs Assessment Study carried out by the Iraqi Community Association, supported by 12 other organisations

The report, published on 25 September 1996, includes information in 13 chapters and over 50 charts and tables on the Iraqi community in Britain, their profile, structure, distribution, immigration status, employment, housing and other relevant data.

911 households were covered by the survey with 2883 individuals of all ages.

The book can be obtained from the

**Iraqi Community Association**  
Palingswick House, 241 King Street,  
Hammersmith, London W6 9LP  
Tel: 0181-741 5491  
Fax: 0181-748 9010

Price £7.50

ICA members £5.00

# Iraq: The Land of the Sun

Ali Fowzi - Part one

## The Meaning of the Name

Some authorities suggest that the name IRAQ is an Arabised name from the Asian word "IERAH" which means "The beach of the sea". This is in reference to the two rivers, the Euphrates and the Tigris, which run the whole length of the land, leading to the sea.

The land was known by this name long before the emergence of the Islamic era.

In modern times IRAQ was translated as meaning "the land of the sun" and this meaning was formally accepted when it was set in the official Gazette on 5 April 1959.

## Prehistoric Iraq

### ♦ The First Man and Shanider Cave:

Research and archaeology in Mesopotamia indicate that early inhabitants lived in the caves of the mountainous area of Iraq, some 80,000 years ago. Remains and bones of the Neanderthal Man, some as old as 50,000 and others as old as 80,000 years, were found in Shanider Cave in the mountains of High Zab, Rawedooz Region. In the near-by cave of Sazawi Jemi, remains of the first agricultural settlement, 10,000 years ago, was discovered. The remains of 80,000 years of various settlements were discovered in this cave in layers totalling 13 meters in depth.

The oldest remains of the Stone Age were discovered in Burdah Belgah in Kerkuk Region,

and in Hazar Murd and Zerzi in Sulaimania Region, ranging in age from 50,000 years and more.

The Neo-Stone Age, which began with the 6th century BC and in which man learned agriculture, is well represented at Jermo. The remains of a village dating to the 8th century BC was discovered. Houses were built of mud, some had stone bases, and roofed over with woven leaves. The inhabitants had domesticated animals and carried out limited agricultural activities.

At Tel Hassona, 35 miles south of Morsel, excavations in 1944 revealed the remains of various settlements, the oldest of which is 8,000 years old. Evidence of tented accommodation of the early farmers in Iraq, 7,000 years old, were discovered in this area.

Eleven layers of prehistoric remains, including 7,000 years old bronze artifacts and painted pots, were discovered in Tel Kemrian in Docan basin.

### ♦ Temples and Summerian Writing

Discoveries continue in Mesopotamia and the next ones come from Tel Ghorshina where the remains of a temple were discovered built in the 4th century BC.

In Tel Al-Agheed, a settlement of the Slave Age dating back to the beginning of the 4th century BC was discovered. Tablet with Summerian writing and clay cooking utensils were found as well as spades and axes. (to be continued)

## Nazik Al-Mala'ika

Abdul Aziz Saud Babteen's Prize for Creativity in Poetry went to the Iraqi modernist Nazik Al-Mala'ika.

## Iraqi Economists

Issue No 2 of the Iraqi Economists was published in London last month. For further information contact

Iraqi Economist Forum, PO Box 8240, London W5 4WH. Fax 0181-992 5024

## Festival of Iraqi Novels

The Kufa Gallery hosted the Festival of Iraqi Novels on 24-27 July 1996. The festival included readings from authors in exile, critiques, and book exhibitions.

## Iraqis in Jordan

Disturbing reports from Jordan state that some 100,000 Iraqis in Jordan live in dire poverty, without work or income. Many form queues in front of hospitals in an attempt to sell blood or human organs.

Meanwhile, Jordan has imposed further restrictions on Iraqis travelling between Iraq and Jordan including searching all mail and parcels sent to Baghdad or in some cases even confiscation.

## EVENTS ★ ACTIVITIES

### ICA Cultural Event

The Iraqi Community Association will host Abdul Raheem Al-Rehaimi who will deliver his lecture on The Regional and International Influences on Iraq.

The event will take place at the Kufa Gallery on Friday 27 September 1996 at 7.00pm

### ICA Children Exhibition

The Children's Art Exhibition, organised by the Iraqi Community Association will be held at Mandela Room Palingswick House, Hammersmith, London W6 9LP on 26 and 27 October 1996 from 3.00 to 6.30pm.

### ICA General Meeting

The Iraqi Community Association will hold its six-monthly General Meeting at Mandela Room Palingswick House, Hammersmith, London W6 9LP on Sunday 10 November 1996 at 3.00pm.

(For information contact ICA Tel: 0181-741 5491 Fax: 0181-748 9010)

The meeting is open to all members and non-members and will discuss the affairs of the Association and future activities. There will also be a presentation in Arabic on the results of the Needs Assessment Study.

### ICA Office

- ♦ The Iraqi Community Association has participated in Evelyn Oldfield conference on 18 July 1996
- ♦ Representative of the Refugee Council Visited the ICA office on 23 July 1996 to discuss matters of mutual interests.
- ♦ The office was also visited by representative of Westminster Council Health Services Department
- ♦ Aziz Mahmood and Kameran Awni, members of the Management Committee of the Kurdish Cultural Centre Visited the ICA office on 20 August 1996 to discuss mutual cooperation in serving the community.

### Iraqi Community Association North East

The ICA in the North East issued its latest newsletter in July 1996. The fifth edition contained news of the Fifth Conference of the Iraqi Community Association-North East, news of the community in the area and other articles. For further information contact:

Iraqi Community Association-NE  
International House, 7 Abingdon Road,  
Middlesbrough TS1 2DP  
Tel / Fax: 01642-246 604

# المُجَمِّعُ الْعَرَبِيُّ

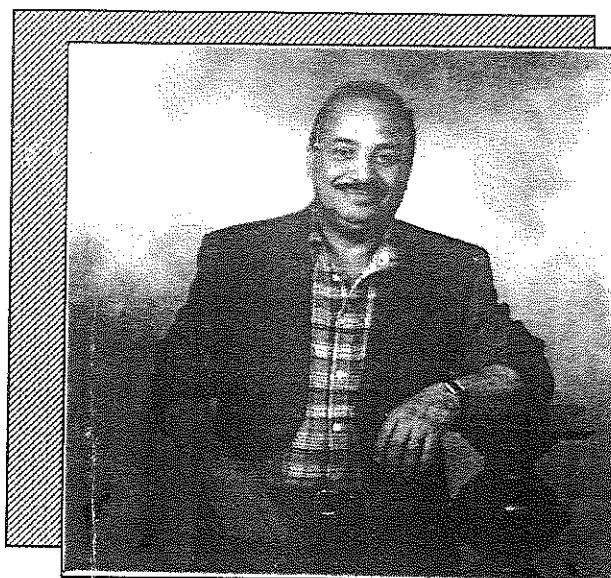
IRAQI COMMUNITY ASSOCIATION  
PALINGSWICK HOUSE, 241 KING STREET, HAMMERSMITH, LONDON W6 9LP  
Tel: 081-741 5491 Fax: 0181-748 9010  
CHARITY REGISTRATION NUMBER 20262

## لقاء الحنين

مع

## فنان الشعب فؤاد سالم

الذى يغنى بصوته الشجي للوطن والحب والحياة



مع باقة من الفرق الفنية المتنوعة

يوم السبت المصادف ١٢ تشرين الأول ١٩٩٦ من العاشرة صباحاً إلى ما بعد منتصف الليل.

يقدم الحفل على قاعة بلدية هامرسmith.

اسعار التذاكر

£40 لغير الاعضاء £25 لاعضاء

ستتوفر الاطقم المراتية الالكترونية بأسعار مناسبة  
والاستمتعون بسماع الالحان العذبة يعني استصحاب الأطفال

---

\* Address: Hammersmith Town Hall, King Street, Hammersmith  
London W6